

## **¡Somos un montón en la familia!**

(Traducción al castellano del cuento 'Familian asko gara')

---

A kiribiltxo y a nuestras amigas,

---

¡Hola!

Soy Peru, tengo cuatro años y me gustan mucho los dinosaurios.

Vivo en una casa muy bonita con mucha gente: con mi mamá Oihana, con mi perra Bixi y con Xanti y Maialen.

---

Desde mi casa veo el cole. Mi profe se llama Aratz, y a veces le saludo desde la ventana de mi habitación.

En el cole me divierto mucho; lo que más me gusta es intercambiar cromos.

---

Últimamente siento cierta preocupación. En el cole nos han pedido una foto de toda la familia y no sé si tenemos alguna...

---

Le he dicho a mamá que necesito una foto de familia. Hemos buscado en todos los cajones, pero no hemos encontrado ninguna en la que aparezcamos toda la familia.

Eso me ha puesto triste.

---

Entonces, mamá ha tenido una idea:

- Peru, ¿qué te parece si organizamos una comida con toda la familia junta?

Y yo le he contestado con ilusión:

- ¡Siiii! ¡Así haremos la foto para llevar a la escuela!

---

Somos un montón y nos queremos mucho. Estoy feliz porque nos hemos juntado toda la familia en el parque.

—

¡Me encanta mi foto! Hoy en el cole les explicaré cómo es mi familia y qué hago con mi tía, con mi tío, con mi abuela...

---

Esta es Ione y viene en bici a buscarme al cole.

A veces, le animo a que pedalee muy rápido, pero otras veces me asusto y le pido que vaya más despacio.

Solemos ir al monte y allí vemos animales.

---

Omar, Khadija y Mamadou viven cerca de mi casa y también son parte de mi familia. Los domingos solemos juntarnos para comer.

Mamadou me dijo que en la tripa de Khadija hay una personita, y que cuando nazca le llamen Faraxan. Significa “feliz” en somalí.

¡La familia crecerá!

---

Esta es mi abuela Tere. Vive en otro pueblo y suele venir en tren a visitarnos. Nos gusta merendar tortilla de patata y uvas.

---

Kris vive en un monte muy alto. Mamá y yo solemos escribirle cartas y, a veces, Kris nos manda regalos desde allí.

---

Con Bernat y con Fátima suelo tocar un tambor que se llama “Djambe”. ¡Me gusta mucho su sonido para bailar!

A veces preparan cous-cous, ¡y a mí me encanta!

----

Estas son Amaïur y Eider. Cuando mamá va a trabajar, ellas nos cuidan a Mamadou y a mí y solemos ir al río, ¡y a veces hay patos!

---

Cuando anochece, Xanti y Maialen me cuentan un cuento para que duerma muy a gusto. A mí me dan miedo los lobos, y cuando no puedo dormir les pido que se queden conmigo.

---

He salido muy feliz de la escuela después de haber explicado cómo es mi familia. ¡Mamá ha venido a buscarme y nos hemos dado un gran abrazo!

-----

*(texto de la contraportada)*

En este cuento, Peru nos relata cómo es su familia y las aventuras que vive en su día a día con ella. A través de esta historia conocerás una red de apoyo mutuo en la que conviven diversas culturas, religiones y colores de piel.

¡También hay lugar para ti! ¿Quieres venir?